

CZESŁAW LUTY ur. 1922; Lublin



Tytuł fragmentu relacji	Sklepy i targowiska
Zakres terytorialny i czasowy	Lublin; dwudziestolecie międzywojenne
Słowa kluczowe	Lublin, sklepy, handel żydowski, targ, targowiska, targowisko, ceny

Sklepy i targowiska

Od Bramy Krakowskiej w dół to jeden jedyny sklep spożywczy - róg Rogatki Lubartowskiej należał do pani Gałęzowskiej i to była chrześcijanka. Poza tym wszystkie sklepy były w ręku żydowskim. Olbrzymi salon obuwniczy Kuropatwy, to była Kuropatwa tak się nazywał. I tu przy Krakowskim Przedmieściu to już były sklepy chrześcijan. Żurka kolonialny sklep, fantastycznie zaopatrzone. Jeszcze do dziś pamiętam, że 20 gr. kosztowała mandarynka.

Za rzeką, tak jak mówiłem, tu gdzie dziś jest hala targowa i w stronę cerkwi, był targ. Tu był cały pasaż jatek a nieopodal były olbrzymie kadzie z rybami. Oczywiście to było przez cały okrągły rok. Bez przerwy były ryby. Można było kupić karasie, szczupaki, jakie tam sobie kto chciał. Tymi rybami handlowały Żydówki, przeważnie Żydówki i Żydzi tym handlowali. A obok był również targ na który przywozili rolnicy swoje produkty, no wszystko to, co produkowała wieś. Można było kupić i wiązkę drzewa zawiązaną powrośtem takim ze słomy. I ci rolnicy przyjeżdżali oczywiście nie samochodami, bo ich nie mieli, tylko furmankami i to najczęściej z obszarów północnych. Rolnicy ci handlowali z wozów. Opłacali tam niewielką kwotę za plac i koniki karmili od razu przy tych łożach. No więc tą paszę, ten obrok dla koni mieli z sobą, bo przywozili, ale problem był z wodą. Wprawdzie rzeka była, ale nie brali stąd. Tu jest niedaleko, koło cerkwi, po przeciwnej stronie biorąc od nas, taka budka z klinkierowej cegły. Tam był wodociąg i tam rolnicy, właśnie co przyjeżdżali, mieli z sobą wiadra i mogli tam nabrać wody do pojenia koni, i jak dziś pamiętam, że wiadro wody kosztowało 1 gr. Za jeden grosz można było w tym wodociągu wiadro wody. Siedziała jakaś pani starsza albo jakiś starszy pan. Tak to wyglądało.

Data i miejsce nagrania	2001-10-29, Lublin
Rozmawiał/a	Marta Grudzińska
Transkrypcja	Marta Grudzińska
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"